

NÚCLEO DE INSTRUÇÃO E BENEFICÊNCIA DE PAÇO DE ARCOS

Relatório de Atividades e Contas 2024

A Direção

28-03-2025

ÍNDICE

I. INTRODUÇÃO.....	3
II. ESTRUTURA DA INSTITUIÇÃO.....	4
III. MEIOS FINANCEIROS	5
IV. INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS	6
V. ATIVIDADES	6
1. Atividades Pedagógicas.....	6
2. Relações com a comunidade educativa e parcerias	8
VI. CONTAS DE EXPLORAÇÃO 2024.....	9
1. Proveitos	9
2. Gastos.....	12
3. Conclusão	14

I. INTRODUÇÃO

Caros sócios,

Iremos apresentar de seguida uma resenha sumária do ano de 2024, nomeadamente o relatório de contas e suas demonstrações financeiras.

O ano de 2024 representou a continuidade do desafio imposto pelo contexto favorável às Educadoras de Infância na sua migração para o Ensino Público e consequente atribuição remuneratória que as IPSS's, e nomeadamente o NIB, não conseguem (nem podem) acompanhar, ou sequer esboçar reação diferente daquela que tem conseguido, ou seja, suprir saídas com contratação de novas colaboradoras em curtos espaços de tempo procurando manter o grau de qualidade do serviço prestado pelo NIB aos seus sócios.

Nunca será demais realçar que, os resultados alcançados só se materializaram com a coragem, entrega, empenho, dedicação, abnegação e disciplina com que todos os funcionários do Núcleo de Instrução e Beneficência de Paço de Arcos, em equipa, disponibilizaram com assinalável zelo no exercício das respetivas funções, acompanhando a criatividade e engenho na gestão diária desta Direção executiva.

Nas linhas que se seguem, encontram-se espelhadas as ações, melhorias e atividades concretizadas, assim como a confirmação das decisões necessárias e acertadas tomadas ao longo do ano de 2024, refletidas nos resultados contabilísticos apresentados neste documento.

II. ESTRUTURA DA INSTITUIÇÃO

QUADRO DE PESSOAL

Função	Efetivos	Contrato/Avença
Docente	14	-
Ajudante de Ação Educativa	14	-
Auxiliar Serviços Gerais	1	1
Cozinheira	1	-
Ajudante de Cozinha	2	-
Administrativa	1	-
Diretor de serviços	1	-
Serviços Técnicos	-	2
TOTAL	35	2

1. Direção Pedagógica

Diretora Técnica e Pedagógica – Dr.^a Rita Virtudes (até fevereiro), Dr.^a Cátia Ribeiro (de março a agosto) e Dr.^a Vera Silva (a partir de setembro)

1.1. Corpo Docente:

1.1.1. Educadoras de Infância:

- Quatro educadoras em valência de creche, divididas em duas salas na Casa da Criança Rainha Santa Isabel, e outras duas na Creche do Bugio;
- Sete educadoras distribuídas nas salas de pré-escolar da Casa da Criança Rainha Santa Isabel

1.1.2. Professores:

Um professor de Iniciação Musical e um professor de Educação Física.

1.2. Ajudantes de Ação Educativa:

- Sete auxiliares em valência de creche, três na Casa da Criança Rainha Santa Isabel, e outras quatro na Creche do Bugio;
- Sete auxiliares distribuídas nas salas de pré-escolar da Casa da Criança Rainha Santa Isabel

Esta área foi responsável pela conceção, implementação e avaliação do Projeto Pedagógico da Instituição.

As educadoras, em conjunto, definiram os planos das salas em articulação com o projeto pedagógico.

A área pedagógica foi responsável por:

- Identificar pontos críticos da implementação do projeto e a apresentação de soluções;
- Coordenar ações com as restantes instituições sociais da freguesia;
- Planear o ano letivo, organizar e executar o plano de atividades pedagógicas.

2. Direção de Serviços e Operações

Diretora de Serviços e Controller financeira – Dr.^a Alexandra Tavares Gomes

2.1. Serviços administrativos:

Uma Assistente Administrativa

2.2. Serviços gerais:

Serviço de limpeza em prestação de serviços

2.3. Operações:

2.3.1. Cozinha:

Uma chefe de cozinha

2.3.1.1. Ajudantes de Cozinha e Copa:

Duas ajudantes de cozinha na CCRSI e uma ajudante de Copa na CB

Esta área foi responsável por:

- Controle financeiro;
- Gestão corrente da instituição;
- Manutenção da base de dados;
- Gestão direta de alguns recursos humanos do NIB (funcionárias da cozinha e auxiliares de serviços gerais);
- Atendimento aos utentes, sócios e fornecedores. As responsáveis das respetivas áreas reportaram diretamente à Direção do NIB.

III. MEIOS FINANCEIROS

O financiamento do NIB foi, durante o ano de 2024, obtido fundamentalmente através de:

- Pagamento das mensalidades dos utentes;
- Comparticipações da administração central através da Segurança Social, no âmbito dos protocolos de creche e pré-escolar, bem como no âmbito do protocolo estabelecido com o Ministério da Educação na comparticipação de vencimentos das educadoras da valência de pré-escolar;

Outras entidades que contribuíram para a ação do NIB:

- União das Freguesias de Oeiras e São Julião da Barra, Paço de Arcos e Caxias;
- Câmara Municipal de Oeiras
- Hotel Vila Galé Collection Palácio dos Arcos

IV. INSTALAÇÕES E EQUIPAMENTOS

O espaço físico onde o NIB desenvolve a sua atividade manteve-se a funcionar na Casa da Criança Rainha Santa Isabel (CCRSI) e na Creche do Bugio (CB).

O horário de funcionamento:

- Abertura e encerramento das escolas: 7.30h às 19.00h
- Atendimento ao público em geral: 9.00h às 17.00h

Não foram realizadas obras de melhoramento das infraestruturas no interior e no exterior planeadas, por ter sido aprovado apenas em dezembro o projeto de licenciamento submetido na Camara Municipal de Oeiras que contempla a melhoria de acessibilidades ao/do edifício, melhoria da eficiência energética do edifício da CCRSI e aumento de capacidade em valência de Creche.

V. ATIVIDADES

1. Atividades Pedagógicas

No ano de 2024 deu-se por concluído o projeto educativo “Nós no Planeta”, após os 4 anos letivos de implementação pode-se concluir que foi um tema enriquecedor para as crianças, dada a abrangência de subtemas explorados. Com base no projeto educativo foram levadas a cabo diversas atividades globalizadoras, integradoras e funcionais que promoveram a criatividade e o desenvolvimento de conhecimento e competências das crianças.

Com o encerramento deste projeto quadrienal, foi elaborado, pelo corpo docente, o novo projeto educativo cujo tema se relaciona com uma nova e crescente

realidade, a diversidade de culturas existente no NIB. A planificação das atividades foi elaborada pelo corpo docente, tendo em conta as características da população escolar, adotando uma prática pedagógica da Pedagogia de Projetos, na qual a atividade da criança é determinante na construção de seu saber operatório e a criança, que nunca está sozinha ou isolada, age em constante interação com o meio que a rodeia. Com o título “Todos diferentes, todos iguais”, pretende-se explorar e desenvolver práticas de interculturalidade promovendo a relação saudável entre diferentes culturas. A escola baseada na diversidade cultural aceita e defende o pluralismo das famílias, estruturando-se para acolher crianças de todas as culturas, pressupondo a igualdade de oportunidades para todos.

No que respeita a atividades realizadas no ano de 2024, realizaram-se saídas pedestres, nos arredores da instituição, de forma autónoma ou em parceria com outras instituições, como foi o caso do desfile de Carnaval, promovido pela União de Freguesias Oeiras e S. Julião da Barra, Paço de Arcos e Caxias (UFOPAC). Estas saídas são uma excelente forma de estabelecer contacto com a comunidade local e de descobrir mais sobre os serviços próximos da nossa instituição. Foram também realizados passeios de âmbito cultural e educativo, com as diversas salas de pré-escolar, cuja deslocação foi feita de autocarro, alguns dos quais com a colaboração da UFOPAC. Ao longo do mês de maio, e à semelhança do ano anterior, as famílias foram convidadas a participar nas aulas de educação física e de iniciação musical, sendo este momento bastante apreciado, tanto pelas famílias como pelas crianças. Durante os meses de junho e julho realizaram-se idas à praia com as crianças de pré-escolar e dias de piscina e de brincadeira com água com as crianças de creche, tanto na Creche do Bugio, como na CCRSI. Foi inaugurada uma cozinha de lama, construída com a participação de familiares, promovendo a brincadeira ao ar livre e a extensão da sala para o exterior.

Para finalizar mais um ciclo do percurso escolar, foram realizadas as festas de final de ano para todas as salas. Estas foram organizadas em parceria, tal como se desenvolveu o ano letivo, procurando ir ao encontro dos interesses dos grupos para que este momento de partilha fosse agradável para todos os envolvidos. Em julho, celebrou-se ainda o 115º aniversário do NIB organizando-se um momento de festa para funcionários e crianças em ambas as instalações.

Resultante da parceria com o programa Aproximar, as crianças das salas de pré-escolar realizaram aulas de pilates com os utentes, promovendo assim, a relação intergeracional. Teve lugar, em ambas as valências, a realização de uma peça de teatro na época Natalícia, encenada pelo grupo de teatro do programa Aproximar. As festas de Natal tiveram lugar nas salas e noutros espaços do NIB e contaram com a presença dos familiares, promovendo a ligação escola - família.

Destacaram-se internamente algumas datas comemorativas, tais como o S. Martinho, o Carnaval, os dias do Pai e da Mãe, o Dia da Família, o Dia da Criança e o aniversário do NIB.

As famílias foram sempre envolvidas na implementação do projeto educativo, participando em atividades propostas e desenvolvidas pelas crianças e educadoras. No início do ano letivo 24/25 foram realizadas as reuniões de Pais e Encarregados de Educação nas respetivas salas, dando a conhecer o novo Projeto Educativo e as intenções pedagógicas de cada educadora. Relativamente à creche, os planos individuais foram entregues em novembro e elaborada uma observação em março, em julho realizou-se a avaliação final e foi entregue aos encarregados de educação.

Ao longo do ano foi sendo feito um acompanhamento individualizado, sempre que necessário, com o objetivo de manter os encarregados de educação informados sobre o desenvolvimento dos seus educandos.

Ao se verificarem situações de alterações de comportamento ou no desenvolvimento da criança, foram promovidas reuniões com a família, convocadas pela educadora com o quadro técnico que se considerou pertinente.

O NIB contou ainda com a colaboração da equipa de intervenção precoce ELI – apoiando as famílias para um acompanhamento técnico adequado às necessidades de cada criança.

Através do programa Oeiras Educa+ do Município de Oeiras, desenvolvido no âmbito da Política Educativa Municipal, usufruíram de atividades e projetos disponibilizados a toda a comunidade educativa.

2. Relações com a comunidade educativa e parcerias

No quadro do conjunto de ligações institucionais previstas no Plano de Atividades, o NIB manteve as parcerias existentes e consolidou parcerias novas. A saber:

- **Câmara Municipal de Oeiras**
- **União das Freguesias de Oeiras e São Julião da Barra, Paço de Arcos e Caxias**
- **Segurança Social**
- **Centro de Saúde de Oeiras**

- **Núcleo de Intervenção de Paço de Arcos**

O NIB esteve presente no NIPA (Núcleo de intervenção de Paço de Arcos), participando nas reuniões mensais de um grupo de trabalho constituído por várias entidades do município, que permitiu referenciar e dar resposta aos casos mais carenciados.

- **Comissão Social de Freguesia**

- **Bombeiros Voluntários de Paço de Arcos.**

- **Unidade de Apoio Comando da Logística**

- **Santa Casa da Misericórdia de Oeiras (Programa Aproximar)**

- **Instituições privadas**

- a) Consultório dentário Dr^a M^a João Sanches
- b) Centro Clínico do Jardim
- c) Ofetal Optica
- d) Clínica dos Navegantes
- e) Vila Galé Hotels
- f) Tasting Note
- g) AMG Piolhos
- h) Associação ONIS - Organização Neuro educativa para a Inclusão Social

VI. CONTAS DE EXPLORAÇÃO 2024

1. Proveitos

Prestação de serviços

A conta Prestação de serviços é composta por matrículas e comparticipações familiares (mensalidades) pagas em 2024, pelas famílias dos nossos alunos do pré-escolar e creche, Comparticipações pagas pelo ISS referentes às mensalidades da Creche feliz, outras receitas de utentes, como visitas de estudo, atividades de extensão curricular e equipamento escolar.

Contribui, ainda para esta conta, o valor de quotas e joias dos nossos associados.

No total da conta de Prestação de Serviços, em termos de resultados reais em 2024 face a 2023, verificou-se uma variação negativa de 15.454€.

Esta diminuição teve na sua origem a política de Creche Feliz, legislada pelo governo, permitindo a gratuidade desde setembro de 2024, a qualquer aluno do NIB, desde a idade de Berçário até aos 36 meses.

Neste ano de 2024, o NIB voltou a ter uma organização renovada de atividades extracurriculares e em parceria com a empresa Vitamina, o que fez aumentar esta rubrica em cerca de 10.000€.

As visitas de estudo e o regresso de atividades nas instalações do NIB para os mais pequeninos, já foram calendarizadas em 2024, sem quaisquer restrições.

Designação	Real		Variação
	2024	2023	
PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	367.297	382.751	-15.454
Mensalidades e matrículas	322.070	347.595	-25.525
Quotas e Joias	8.598	8.536	62
Outros serviços	36.629	26.620	10.009

Designação	2024		Variação
	Real	Orçamento	
PRESTAÇÃO DE SERVIÇOS	367.297	285.690	81.607
Mensalidades e matrículas	322.070	264.690	57.380
Quotas e Joias	8.598	6.000	2.598
Outros serviços	36.629	15.000	21.629

Ainda sobre esta Rubrica, em termos de variação do valor de 2024 face aos valores orçamentados para o mesmo período, verificou-se um aumento significativo de mensalidades e matrículas.

Contribuiu para esta diferença entre real e orçamentado, a contabilização em orçamento do valor das mensalidades de creche feliz como subsídio do ISS, IP, o que não aconteceu em fecho de contas, tendo sido transferido para a conta de participações familiares, conforme sugestão do ISS, IP. Daí o valor de mensalidades e matrículas real ser maior que o valor orçamentado.

Subsídios e legados à exploração

A conta de Subsídio à exploração é composta pelas participações mensais pagas pelo Instituto de Segurança Social referentes aos alunos que frequentam as valências do NIB de Paço de Arcos, pelo valor de compensação de ordenados de educadoras de infância do pré-escolar no âmbito do Programa de Expansão e Desenvolvimento da Educação Pré-Escolar em que só podem candidatar-se as

instituições que têm acordo de cooperação com o Ministério do Trabalho e da Segurança Social (MTSS) e Ministério da Educação (ME) e outras participações de autarquias ou outros organismos públicos.

Em 2024, na conta de Participações e Subsídios a Exploração verificou-se um aumento de 50.448€. Este aumento deveu-se à variação positiva de todas as rubricas que compõem esta conta:

- a) Aumento do valor de participação do ISS relativamente ao valor por utente em Creche feliz;
- b) Aumento da participação de vencimentos das educadoras de Pré-escolar, por não existência de baixas médicas das nossas educadoras com vencimentos participados;
- c) Aumento do valor de doações.

Designação	Real		Variação
	2024	2023	
COMPARTICIPAÇÕES E SUB.A EXPLORAÇÃO	611.135	560.687	50.448
Do Sector Público Administrativo			
ISS, IP	550.050	519.019	31.031
Participação de educadoras	44.164	29.079	15.085
Sub. De autarquias	9.213	8.012	1.201
Outros – Doações	7.708	4.577	3.131

De notar que o valor orçamentado das verbas recebidas pelo ISS, IP está sobrevalorizado, pois como já foi referido anteriormente, existiu uma verba orçamentada nesta rubrica das mensalidades creche feliz, participadas pelo ISS, que acabou por ser reclassificada na conta de prestação de serviços.

A participação da compensação dos vencimentos de educadoras tinha sido prevista na linha dos valores de 2023.

Designação	2024		Variação
	Real	Orçamento	
COMPARTICIPAÇÕES E SUB.A EXPLORAÇÃO	611.135	621.614	-10.479
Do Sector Público Administrativo			
ISS, IP	550.050	587.102	-37.052
Participação de educadoras	44.164	25.000	19.164
Sub. de autarquias	9.213	8.012	1.201
Outros - Doações	7.708	1.500	6.208

Outros Rendimentos e Ganhos



Nesta rubrica, temos os proveitos de angariação do nosso evento de Arraial, que foi realizado nos 2 últimos anos, no nosso espaço de recreio e instalações da sede do Núcleo de Instrução e beneficência. A dimensão em termos de receitas destes 2 últimos arraiais é muito menor do que os realizados anteriormente, embora em termos de margem bruta mais positivos

Designação	Real		Variação
	2024	2023	
Outros Rendimentos e Ganhos	20.944	25.796	-4.852

Em relação à análise, na perspetiva do orçamento, denota-se um desvio significativo, pois embora perspectivássemos realizar o nosso evento, as expectativas de receitas do arraial foram consideradas nulas.

Designação	2024		Variação
	Real	Orçamento	
Outros Rendimentos e Ganhos	20.944	1.577	19.367

Em 2024, o valor total dos Proveitos foi 999.376€ e face a 2023 aumentou 30.141€.

2. Gastos

Em relação ao Total de custos o valor em 2024 foi 955.246€ e verificou-se um aumento de 40.355€ face ao ano 2023.

Na avaliação das diferenças anuais das rubricas CMVMC e FSE, o impacto foi significativo, tendo na origem o impacto do aumento de preços dos equipamentos e géneros alimentares, bem como o aumento de custos de outros consumos em geral e visitas de estudo, que até este ano, ainda não tinham retomado os valores anteriores à pandemia.

Designação	Real		Variação
	2024	2023	
CUSTO MERC. VENDIDAS E MAT. CONSUM.	88.334	81.544	6.790
FORNECIMENTOS E SERV. EXTERNOS	125.571	111.998	13.573

Designação	2024		Variação
	Real	Orçamento	
CUSTO MERC. VENDIDAS E MAT. CONSUM.	88.334	70.000	18.334
FORNECIMENTOS E SERV. EXTERNOS	125.571	97.850	27.721

Em relação ao orçamento, verificou-se um acentuado desvio do valor real, já que o orçamentado não tinha como premissas a realização do arraial nem o valor de stock de equipamentos escolares, tendo sido elaborado na linha de consumos dos anos anteriores.

Custos com Pessoal

No que diz respeito à conta com Custos com Pessoal, em 2024, verificou-se um aumento total de 18.574€, face a 2023. Este aumento deveu-se ao impacto no aumento do vencimento mínimo de 760€ para 820€ e do aumento dos níveis de alguns funcionários docentes. O impacto deste aumento foi deduzido pela diminuição dos valores de indemnização dos funcionários com quem o NIB tinha feito acordos de rescisão, que, entretanto, terminaram.

Damos, ainda, nota do valor do prémio não regular, calculado como uma percentagem do vencimento, corrigido pela assiduidade e atribuído a todos os funcionários no valor total de 10.784€.

Designação	Real		Variação
	2024	2023	
CUSTOS COM O PESSOAL	727.579	709.005	18.574
Remunerações do Pessoal	567.821	551.102	16.719
Encargos sobre remunerações	140.599	124.763	15.836
Outros custos c/ pessoal	9.352	12.747	-3.395
Indemnizações	4.650	15.398	-10.748
Seguro acid. trabalho	5.157	4.995	162

Designação	2024		Variação
	Real	Orçamento	
CUSTOS COM O PESSOAL	727.579	718.822	8.757
Remunerações do Pessoal	567.821	572.364	-4.543
Encargos sobre remunerações	140.599	128.108	12.491
Outros custos c/ pessoal	9.352	6.500	2.852
Indemnizações	4.650	4.650	0
Seguro acid. trabalho	5.157	7.200	-2.043

3. Conclusão

Conforme Demonstração Financeira, o ano de 2024 fecha com um resultado positivo de 43.830,34€

Conforme Demonstração Financeira, e apesar do ano de 2024 fechar com um resultado francamente positivo de 43.830,34€ em comparação com exercícios anteriores, a Direção do NIB mantém-se atenta e ciente de que o rigor financeiro com que tem gerido o orçamento desta instituição, terá que continuar a estar presente na gestão diária e mensal de tesouraria. Se os resultados contabilísticos por um lado não mentem, por outro não nos iludem, sendo imperioso cultivar e manter a postura de todos no desempenho diário das suas funções.

AGRADECIMENTOS

Às nossas crianças e suas famílias que mantêm viva a nossa instituição.

Aos sócios, por acreditarem e serem parte ativa neste projeto.

Aos funcionários do NIB pelo brio e profissionalismo com que desempenham as suas funções.

Aos elementos que constituem os órgãos sociais pela dedicação e empenho com que assumem este compromisso.

A todas as entidades que ajudaram e ajudam o NIB a prestar um serviço de qualidade na sua principal atividade.

Por último, um especial agradecimento a todas as pessoas que ativa e voluntariamente colaboraram com o NIB durante todo o ano.

A DIREÇÃO



Anexos

Demonstração de Resultados
e
Balanço

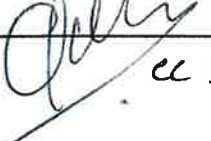
NÚCLEO INSTRUÇÃO E BENEFICÊNCIA DE PAÇO DE ARCOS

DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS (Modelo para ME)

De Janeiro até Dezembro

RUBRICAS	NOTAS	Montantes expressos em EURO	
		PERÍODOS	
		2024	2023
RENDIMENTOS E GASTOS			
Vendas e serviços prestados		367 297,38	382 751,41
Subsídios à exploração		611 134,91	560 687,47
Variação nos inventários da produção			
Trabalhos para a própria entidade			
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas		(88 033,61)	(81 543,67)
Fornecimentos e serviços externos		(125 571,12)	(111 998,44)
Gastos com o pessoal		(727 579,15)	(709 005,34)
Imparidade (perdas/reversões)			
Provisões (aumentos/reduções)			
Outros rendimentos		20 943,81	25 796,16
Outros gastos		(1 191,18)	(1 531,78)
Resultados antes de depreciações, gastos de financiamento e impostos		57 001,04	65 155,81
Gastos/reversões de depreciação e de amortização		(12 870,70)	(10 811,17)
Resultado operacional (antes de gastos de financiamento e impostos)		44 130,34	54 344,64
Gasto de financiamento (líquidos)			
Resultado antes de impostos		44 130,34	54 344,64
Imposto sobre o rendimento do período			
Resultado líquido do período		44 130,34	54 344,64
		.00	.00

A Gerência: _____

O Contabilista certificado:  _____
CC 391116




NÚCLEO INSTRUÇÃO E BENEFICÊNCIA DE PAÇO DE ARCOS

BALANÇO INDIVIDUAL
DEZEMBRO 2024

RUBRICAS	NOTAS	Montantes expressos em EURO	
		EXERCÍCIOS	
		2024	2023
ATIVO			
Ativo não corrente:			
Ativos fixos tangíveis		294 289,95	291 074,91
Ativos intangíveis			,04
Investimentos Financeiros		5 875,44	5 875,44
Créditos e outros ativos não correntes		8 530,41	6 062,66
		308 695,80	303 013,05
Ativo corrente:			
Inventários		9 261,18	9 301,05
Clientes		387,81	1 437,10
Estado e outros entes públicos		5 144,39	7 277,34
Capital subscrito e não realizado			
Diferimentos			
Outros ativos correntes			
Caixa e depósitos bancários		332 644,68	332 581,42
		347 438,06	350 596,91
Total do Ativo		656 133,86	653 609,96
CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO			
Capital próprio:			
Capital subscrito		12 747,55	12 747,55
Outros instrumentos de capital próprio			
Reservas legais			
Outras reservas			
Resultados transitados		444 365,51	390 241,84
Outras variações no capital próprio		5 028,00	6 604,64
Resultado líquido do período		44 130,34	54 344,64
Total do capital próprio		506 271,40	463 938,67
Passivo			
Passivo não corrente:			
Provisões			
Financiamentos obtidos			
Outras dívidas a pagar			
Passivo corrente:			
Fornecedores		5 770,57	5 130,94
Estado e outros entes públicos		23 374,31	25 117,53
Financiamentos obtidos			
Diferimentos		4 761,05	4 798,57
Outros passivos correntes		115 956,53	154 624,25
		149 862,46	189 671,29
Total do passivo		149 862,46	189 671,29
Total do Capital Próprio e do Passivo		656 133,86	653 609,96

A Gerência: _____

O Contabilista certificado: _____


CC 39416



